

380D0271

17.3.80

Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων

Ἀριθ. Ν 71/1

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 10ης Δεκεμβρίου 1979

περί συνάψεως τῶν πολεμικῶν συμφωνιῶν πού προκύπτουν ἀπό τίς ἐμπορικές διαπραγματεύσεις 1973-1979

(80/271/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ἔχοντας ὑπ' ὄψη:

τὴ συνθήκη περὶ ιδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καὶ ἰδίως τὸ ἄρθρο 113,

τὴ σύσταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

ἔκτιμώντας:

ὅτι οἱ πολυμερεῖς ἐμπορικές διαπραγματεύσεις πού ἄρχισαν στὰ πλαίσια τῆς ΓΣΔΕ (Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου) κατ' ἐφαρμογὴ τῆς δηλώσεως τῶν Ὑπουργῶν πού υἱοθετήθηκε στὸ Τόκυο στίς 14 Σεπτεμβρίου 1973, κατέληξαν στὴν σύνταξη τῶν κατωτέρω πολυμερῶν συμφωνιῶν:

- πρωτόκολλο τῆς Γενεύης (1979) προσαρτημένο στὴ Γενικὴ Συμφωνία Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου καὶ πρόσθετο πρωτόκολλο στὸ πρωτόκολλο τῆς Γενεύης (1979), προσαρτημένο στὴ Γενικὴ Συμφωνία Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου,
- διακανονισμός περὶ τοῦ βοείου κρέατος,
- διεθνῆς διακανονισμός περὶ τοῦ τομέα γαλακτοκομικῶν προϊόντων,
- συμφωνία περὶ τῶν τεχνικῶν ἐμποδίων στὸ ἐμπόριο,
- συμφωνία περὶ τῶν δημοσίων συμβάσεων,
- συμφωνία περὶ τοῦ ἐμπορίου τῶν πολιτικῶν ἀεροσκαφῶν,
- συμφωνία περὶ τῆς ἐρμηνείας καὶ ἐφαρμογῆς τῶν ἄρθρων VI, XVI καὶ XXIII τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου,
- συμφωνία περὶ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου VI τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου καὶ τίς προσαρτημένες σ' αὐτὴ προσθήκες (addenda),

— συμφωνία περὶ τῶν διαδικασιῶν στὸν τομέα τῶν ἀδειῶν εἰσαγωγῆς,

— συμφωνία περὶ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου VII τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου καὶ τοῦ προσαρτημένου σ' αὐτὴ πρωτοκόλλου,

ὅτι, τὸ σύνολο τῶν παραχωρήσεων καὶ ἀμοιβαίων δεσμεύσεων πού ἀπετέλεσαν ἀντικείμενο διαπραγματεύσεων ἀπὸ τὴν Κοινότητα καὶ τίς χώρες πού μετείχαν στίς διαπραγματεύσεις, ὅπως περιλαμβάνονται στίς ἀνωτέρω ἀναφερόμενες πολυμερεῖς συμφωνίες, συνιστοῦν ἀποτέλεσμα δυνάμενο νὰ γίνῃ ἀποδεκτό,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Ἄρθρο 1

1. Ἐξ ὀνόματος τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος ἐγκρίνονται τὸ πρωτόκολλο τῆς Γενεύης (1979) πού προσαρτᾶται στὴ Γενικὴ Συμφωνία Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου καὶ τὸ πρόσθετο πρωτόκολλο στὸ πρωτόκολλο τῆς Γενεύης (1979) πού προσαρτᾶται στὴ Γενικὴ Συμφωνία Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου.

2. Ἐξ ὀνόματος τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος ἐγκρίνονται οἱ ἀκόλουθες συμφωνίες:

- διακανονισμός περὶ τοῦ βοείου κρέατος,
- διεθνῆς διακανονισμός περὶ τοῦ τομέα τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων,
- συμφωνία περὶ τῶν τεχνικῶν ἐμποδίων στὸ ἐμπόριο,
- συμφωνία περὶ τῶν δημοσίων συμβάσεων,
- συμφωνία περὶ τοῦ ἐμπορίου τῶν πολιτικῶν ἀεροσκαφῶν,

— συμφωνία περί της ερμηνείας και εφαρμογής των άρθρων VI, XVI και XXIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Έμπορίου,

— συμφωνία περί της εφαρμογής του άρθρου VI της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Έμπορίου και οι προσθήκες που προσαρτώνται σ' αυτή (addenda),

— συμφωνία περί των διαδικασιών στον τομέα των άδειων εισαγωγής,

— συμφωνία περί της εφαρμογής του άρθρου VII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Έμπορίου και του προσαρτημένου σ' αυτή πρωτοκόλλου.

3. Τά κείμενα των προβλεπομένων στο παρόν άρθρο

συμφωνιών προσαρτώνται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Στον πρόεδρο του Συμβουλίου ανατίθεται να όρίσει τό πρόσωπο που εξουσιοδοτείται να προδεί στίς πράξεις που προβλέπονται από τίς συμφωνίες του άρθρου 1, ώστε να δεσμευθεί ή Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 10 Δεκεμβρίου 1979.

Γιά τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. HUSSEY